

10 Israël verra de ses yeux son orgueil humilié : il ne reviendra point ensuite au Seigneur son Dieu , et il ne le recherchera point dans tous ces maux.

11 Ephraïm est devenu comme une colombe facile à séduire, et sans intelligence : ils ont appelé l'Égypte à leur secours ; ils sont allés chercher les Assyriens.

12 Après qu'ils s'en seront allés ainsi, j'étendrai mes filets sur eux : je les ferai tomber comme des oiseaux : je leur ferai souffrir tous les maux dont je les ai menacés dans leurs assemblées.

13 Malheur à eux, parce qu'il se sont retirés de moi : ils seront la proie de leurs ennemis ; parce qu'ils m'ont offensé par leur perfidie : je les ai rachetés , et ils ont publié des mensonges contre moi.

14 Ils n'ont point crié vers moi du fond de leurs cœurs ; mais ils poussaient des cris et des hurlemens dans leurs lits : ils ne méditaient que sur le blé et le vin ; et ils se sont écartés de moi.

15 Soit que je les ai châtiés, ou que j'aie fortifié leurs bras, ils n'ont eu pour moi que des pensées de malice.

16 Ils ont voulu de nouveau secouer le joug ; ils sont devenus comme un arc trompeur ; leurs princes seront punis de la fureur de leur langue, par l'épée de leurs ennemis ; et alors l'Égypte, au lieu de les secourir, leur insultera dans leur malheur.

## CHAPITRE VIII.

*Reproches et menaces du Seigneur contre Israël. Menaces contre Juda.*

1 Que votre voix s'élève comme le son de la trompette : Voici l'ennemi qui vient fondre comme un aigle sur la maison du Seigneur, parce qu'ils ont rompu mon alliance, et qu'ils ont violé ma loi.

2 Ils m'invoqueront en disant : Nous vous reconnaissons pour notre Dieu, nous qui sommes Israël votre peuple.

3 Israël a rejeté celui qui était son souverain bien : son ennemi le persécutera.

4 Ils ont régné par eux-mêmes, et non par moi ; ils ont été princes, et je ne l'ai point su : ils se sont fait des idoles de leur argent et de leur or, et c'est ce qui les a perdus.

5 Le veau que tu adorais, ô Samarie, a été jeté par terre ; ma fureur s'est allumée contre ce peuple ; jusqu'à quand ne pourront-ils se purifier ?

6 C'est Israël qui a inventé cette idole : ce n'est point un Dieu, puisque c'est l'ouvrage d'un homme ; et le veau de Samarie

deviendra aussi méprisable que les toiles d'araignées.

7 Ils ont semé du vent, et ils moissonneront des tempêtes : il n'y demeurera pas un épi debout, son grain ne rendra point de farine ; et s'il en rend, les étrangers la mangeront.

8 Israël a été dévoré ; il est traité maintenant parmi les nations comme un vaisseau souillé par des usages honteux.

9 Ils ont eu recours aux Assyriens : Ephraïm est un âne sauvage, qui veut être à lui seul : il a payé ceux à qui il se prostituait.

10 Mais après qu'ils auront acheté chèrement le secours des nations, je les menerai tous ensemble en Assyrie ; et c'est ainsi qu'ils seront déchargés pour quelque temps des tributs qu'ils payaient aux rois et aux princes.

11 Voilà le fruit de ces autels sacrilèges, qu'Ephraïm a multipliés, de ces autels qui ont été autant de crimes.

12 Je leur avais prescrit un grand nombre d'ordonnances et de lois, et ils les ont regardées comme n'étant point pour eux.

13 Ils offriront des hosties, ils immoleront des victimes, et ils en mangeront la chair, et le Seigneur ne les aura point agréables : il ne se souviendra que de leur iniquité, et il se vengera de leurs crimes : ils retourneront en Égypte.

14 Israël a oublié celui qui l'avait créé ; il a bâti de nouveaux temples ; et après cela Juda a multiplié ses villes fortes : mais j'enverrai un feu qui brûlera ses villes, et qui dévorera ses maisons.

## CHAPITRE IX.

*Vengances que Dieu exercera sur Israël. Infidélités de ce peuple.*

1 Israël, ne soyez point dans la joie, et ne faites point retentir des cris d'allégresse comme les nations ; parce que vous avez abandonné votre Dieu, dans l'espérance que votre prostitution aux idoles serait récompensée d'une abondance de blé.

2 Mais Israël ne trouvera ni dans ses granges ni dans ses pressoirs de quoi se nourrir, et ses vignes tromperont son attente.

3 Ils n'habiteront point dans la terre du Seigneur : Ephraïm retournera en Égypte, et il mangera des viandes impures parmi les Assyriens.

4 Ils n'offriront point le vin au Seigneur, et ils ne lui seront point agréables : leurs sacrifices seront comme les banquetts des funérailles, qui rendent impurs tous

ceux qui y participent : ils n'auront du pain que pour soutenir leur vie , et non pour être offert dans la maison du Seigneur.

5 Que feront-ils au jour solennel, au jour de la grande fête du Seigneur ?

6 Je les vois déjà qui fuient à cause de la désolation de leur pays : l'Égypte les recueillera dans son sein ; Memphis leur servira de sépulcre ; leur argent qu'ils aimaient avec tant de passion sera caché sous les orties, et l'on verra croître les épines dans leurs maisons.

7 Le jour de la visite du Seigneur est venu, le jour de sa vengeance est arrivé : sachez, Israël, que vos prophètes sont devenus des fous, et vos spirituels des insensés, à cause de la multitude de vos iniquités et de l'excès de votre folie.

8 Le prophète devait être dans Ephraïm une sentinelle pour mon Dieu ; mais il est devenu un filet tendu sur tous les chemins pour faire tomber les hommes : il est devenu un exemple de folie dans la maison de son Dieu.

9 Ils ont péché par une profonde corruption, comme il arriva autrefois à Gabaa : le Seigneur se souviendra de leur iniquité, et il se vengera de leurs péchés.

10 J'ai trouvé Israël comme des grappes de raisin que l'on rencontre dans le désert ; j'ai vu leurs pères avec plaisir comme les premières figues qui paraissent au haut du figuier : et cependant ils ont adoré l'idole de Bételphégor, ils se sont éloignés de moi pour se couvrir de confusion, et ils sont devenus abominables comme les choses qu'ils ont aimées.

11 La gloire d'Ephraïm s'est envolée comme un oiseau ; ses enfans sont morts, ou dès leur naissance, ou dans le sein de leurs mères, ou au moment qu'ils ont été conçus.

12 Mais quand ils auraient élevé quelques enfans, je les réduirai dans le monde au même état que s'ils n'en avaient jamais eu : malheur à eux lorsque je les aurai abandonnés.

13 J'ai vu Ephraïm comme une autre Tyr, se flattant de sa force et de sa beauté ; et je verrai ce même Ephraïm livrer ses enfans à celui qui leur ôtera la vie.

14 Donnez-leur, Seigneur : et que leur donnez-vous ? donnez-leur des entrailles qui ne portent point d'enfans, et des mamelles qui soient toujours sèches.

15 Toute leur malice a paru dans Galgala : c'est là qu'ils ont attiré ma haine : je les chasserai de ma maison, parce que toutes leurs actions sont pleines de la malignité de leur cœur : je n'aurai plus d'a-

mour pour eux : tous leurs princes sont des rebelles, qui se retirent de moi.

16 Ephraïm a été frappé à mort : ils sont devenus secs jusqu'à la racine ; ils ne porteront plus de fruit : s'ils ont des enfans, je ferai mourir ceux pour qui ils auront plus de tendresse.

17 Mon Dieu les rejettera loin de lui, parce qu'ils ne l'ont point écouté ; et ils seront errans parmi les peuples.

## CHAPITRE X.

*Infidélités et châtimens d'Israël. Les deux maisons d'Israël et de Juda porteront la peine de leurs iniquités.*

1 Israël était une vigne qui poussait de grandes branches, et ne portaient pas moins de raisin ; mais elle a multiplié ses autels, à proportion de l'abondance de ses fruits ; et elle a été féconde en idoles, autant que sa terre a été fertile.

2 Leur cœur a été partagé entre Dieu et leurs idoles ; mais le temps de leur désolation est venu ; le Seigneur va briser leurs idoles, et renverser leurs autels.

3 Ils diront alors : Nous n'avons point de roi, parce que nous n'avons point craint le Seigneur : et que pourrait faire un roi pour nous ?

4 Entretenez - vous maintenant des fausses visions de vos prophètes ; faites alliance avec qui vous voudrez ; vous n'empêcherez pas que les jugemens de Dieu ne vous accablent, comme ces herbes amères qui étouffent le blé dans les champs.

5 Les habitans de Samarie ont adoré la vache de Bethaven ; et le peuple adorateur de cette idole et les gardiens de son temple avaient fait leur joie de sa gloire ; mais elle leur est devenue un sujet de larmes, lorsqu'elle a été transférée hors de leur pays.

6 Car leur Dieu même a été porté en Assyrie, et ils en ont fait un présent au roi, dont ils voulaient acheter la protection : mais Ephraïm n'en aura que la honte, et Israël rougira du peu de succès de ses desseins.

7 Samarie a fait disparaître son roi comme une écume qui s'élève sur la surface de l'eau.

8 Les hauteurs consacrées à l'idole, qui font le péché d'Israël, seront désolées : il croîtra des ronces et des chardons sur leurs autels, et ils diront aux montagnes : Couvrez nous ; et aux collines : Tombez sur nous.

9 Israël a péché dès le temps de ce qui se passa à Gabaa : ils cessèrent dès-lors d'obéir à Dieu ; ils ne seront pas traités dans la guerre que je leur susciterai, com-